

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: IDHK2522

### Induction ceiling hood - 2.5m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Induction Ceiling Hood 2.5m with Filter and LED Lamp (IDHK2522)

### 1. General Information

The Induction Ceiling Hood 2.5m with Filter and LED Lamp (IDHK2522) is designed for efficient ventilation in commercial kitchens. It provides excellent air quality while maintaining a sleek and modern design. This product incorporates advanced technology to ensure optimal performance while being energy-efficient.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the induction ceiling hood is connected to a properly grounded electrical outlet with the correct voltage as indicated in the specifications. Avoid using an extension cord.
- **Installation Safety:** The installation should be performed by qualified personnel only. Ensure that the hood is securely mounted to prevent accidents.
- **Operation Safety:** Do not operate the hood without the filters installed. Ensure that the filters are clean and replaced regularly to avoid fire hazards.
- **Maintenance Safety:** Before performing any maintenance, switch off the hood and unplug it from the electrical outlet. Use appropriate personal protective equipment when cleaning.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: IDHK2522
- Type: Induction Ceiling Hood
- Material: Stainless Steel
- Dimensions: 2500mm (W) x 1500mm (L) x 300mm (H)
- Weight: 50 kg
- Air Flow Rate: 1200 m<sup>3</sup>/h
- Filter Type: Aluminum mesh filter
- LED Lamp: Integrated 12W LED lighting
- Power Supply: 230V AC, 50Hz
- Noise Level: 60 dB(A)
- Energy Efficiency Class: A

### 4. Setup and Installation

1. **Tools Required:** Screwdriver, drill, level, measuring tape, electrical tester, safety goggles, and a step ladder.

#### 2. Pre-Installation:

- Unpack the hood and verify all components are included.
- Measure the installation area and ensure that a suitable electrical outlet is available.

#### 3. Mounting the Hood:

- Use a level to mark the installation points on the ceiling.
- Drill holes for the mounting brackets using a power drill.
- Secure the brackets into the ceiling using appropriate anchors.
- Lift the ceiling hood into position and attach it to the brackets.

#### 4. Electrical Connection:

- Verify that the power is off at the breaker.
- Connect the electrical wiring according to the manual instructions ensuring the correct connections for live, neutral, and ground.

#### 5. Final Checks:

- Ensure the hood is securely mounted.
- Switch on the power and test the functionality of the hood and the LED lamp.

### 5. Operation

- **Turning On/Off:** Use the control panel located on the front of the hood to turn the unit on or off.
- **Adjusting Speed:** Select from multiple speed settings based on the needs of your cooking.
- **LED Lighting:** The LED lights can be switched on or off independently of the motor to provide illumination in your kitchen.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior surfaces with a damp cloth.
- **Filter Maintenance:** Remove and clean aluminum filters every month. Soak in hot soapy water and scrub if necessary. Replace any damaged filters immediately.
- **Deep Cleaning:** Schedule a deep cleaning every three months—this should include the internal components, but it is recommended to be performed by a qualified technician.

### 7. Troubleshooting

- **Problem:** Hood does not turn on.  
**Solution:** Check the power supply and ensure the circuit breaker is not tripped.
- **Problem:** Excessive noise during operation.  
**Solution:** Check for loose components or clean filters as they may cause vibrations.
- **Problem:** Insufficient suction power.  
**Solution:** Ensure the filters are clean and check for blockages in the ductwork.

### 8. Disposal

At the end of the product's life cycle, do not dispose of the appliance with regular household waste. Please follow local regulations for the disposal of electronic appliances and ensure eco-friendly disposal methods.

#### 9. Contact

For assistance or inquiries, please reach out to us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Induktions-Deckenhaube 2,5 m mit Filter und LED-Lampe (IDHK2522)

## 1. Allgemeine Informationen

Die Induktions-Deckenhaube IDHK2522 wurde entwickelt, um den Kochbereich effizient zu belüften und dabei modernste Technologie zu nutzen. Mit leistungsstarker Induktionstechnologie und einem eleganten Design ist dieses Produkt ideal für moderne Küchen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Vor der Nutzung des Geräts die Bedienungsanleitung vollständig lesen.
- Elektroinstallation: Nur von qualifizierten Fachkräften installieren lassen.
- Brandgefahr: Halten Sie brennbare Materialien in sicherem Abstand zur Haube.
- Stromversorgung: Überprüfen Sie die Netzspannung vor der Verwendung. Geräte können nur mit der vorgesehenen Spannung betrieben werden.
- Wartung: Regelmäßige Reinigung und Wartung der Filter sind für die sichere Nutzung erforderlich.
- Unfallverhütung: Kinder und Haustiere von der Benutzung fernhalten.
- Betriebsbedingungen: Das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwenden.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: IDHK2522
- Betriebsart: Induktion
- Energieverbrauch: 220-240 V, 50/60 Hz
- Leistung: 300 W
- Filtrationssystem: Aktivkohlefilter
- Beleuchtung: LED-Lampe
- Abmessungen: 250 x 100 x 60 cm
- Farbe: Edelstahl

## 4. Einrichtung und Installation

- Werkzeuge, die benötigt werden: Schraubendreher, Bohrmaschine, Wasserwaage, Maßband.
- Montageschritte:
  1. Wählen Sie den Installationsort aus und stellen Sie sicher, dass die Decke stabil ist.
  2. Messen Sie den Abstand von der Kochstelle zur Deckenhaube (mindestens 65 cm).
  3. Markieren Sie die Schraubenlöcher an der Decke und bohren Sie die Löcher.
  4. Führen Sie die Stromversorgung durch und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
  5. Heben Sie die Haube an, setzen Sie sie in die Halterungen ein und befestigen Sie sie mit Schrauben.
  6. Installieren Sie den Filter gemäß den Anweisungen im Handbuch.

## 5. Bedienung

- Einschalten: Nutzen Sie den Hauptschalter, um die Haube zu aktivieren.
- Beeinflussung der Einstellungen: Wählen Sie die gewünschte Lüfterstufe über das Bedienfeld.
- Licht einschalten: Drücken Sie den Schalter für die LED-Beleuchtung.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel ab.
- Filterreinigung: Filter regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers reinigen oder ersetzen.
- Wartung: Für beste Leistung jährlich von einem Fachmann überprüfen lassen.

## 7. Fehlersuche

- Haube startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und Schalter.
- Schwache Absaugung: Reinigen Sie die Filter und überprüfen Sie den Luftstrom.
- Licht funktioniert nicht: Überprüfen Sie die LED-Lampe und den elektrischen Anschluss.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektrogeräte. Recycling und umweltgerechte Entsorgung sind empfohlen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for Induction Ceiling Hood 2.5m with Filter and LED Lamp (IDHK2522)

## 1. Algemene Informatie

Dank u voor de aanschaf van de Inductie Plafondkap 2,5 m met Filter en LED Lamp. Dit product is ontworpen voor efficiënte luchtverwerking in commerciële keukens en biedt krachtige ventilatie en verlichting.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat het toestel goed is geïnstalleerd en geaard om elektrische schokken te voorkomen.
- Vermijd vochtige omgevingen om kortsluiting te voorkomen.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand terwijl het apparaat in gebruik is.
- Gebruik de plafondkap niet zonder filters. Vervang deze regelmatig om optimale prestaties te garanderen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor specifieke veiligheidsinstructies.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: IDHK2522
- Vermogen: 2500W
- Aantal filters: 1
- Verlichting: LED
- Aansluitspanning: 230V
- Afmetingen: 2.5m x 0.6m x 0.4m
- Gewicht: 45kg

## 4. Opzetten en Installatie

- Zorg ervoor dat u over de juiste gereedschappen beschikt: schroevendraaiers, boormachine, waterpas en een stekkerdoos.
- Bevestig de bevestigingsbeugels aan het plafond met schroeven.
- Hang de afzuigkap aan de bevestigingsbeugels, zorg ervoor dat deze veilig vastzit.
- Sluit de afzuigkap aan op het elektriciteitsnetwerk volgens de lokale elektrische voorschriften.
- Controleer met een waterpas of de afzuigkap recht hangt.
- Plaats het filter in de daarvoor bestemde ruimte en zorg ervoor dat het goed vastzit.

## 5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Stel de ventilatorsnelheid in volgens uw voorkeur.
- Gebruik de LED-verlichting met de afzonderlijke schakelaar voor optimale zichtbaarheid tijdens het koken.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vervang en reinig de filters elke 2-3 maanden om de efficiëntie te behouden.
- Controleer regelmatig op ophoping van vet en vuil in de ventilatieopeningen en maak deze indien nodig schoon.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De ventilator werkt niet.
  - Oplossing: Controleer of de stekker is aangesloten en de stroom werkt.
- Probleem: Onvoldoende zuigkracht.
  - Oplossing: Controleer of het filter schoon is en correct is geïnstalleerd.
- Probleem: LED-verlichting werkt niet.
  - Oplossing: Controleer de lamp en vervang deze indien nodig.

## 8. Afvalverwerking

Volg lokale richtlijnen voor recycling en afvalverwerking. Dit product bevat elektrische componenten die van invloed kunnen zijn op het milieu. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor elektronisch afval.

## 9. Contact

Heeft u vragen of opmerkingen? Neem contact met ons op:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw keuze voor de Inductie Plafondkap IDHK2522. Voor een optimale ervaring raden we aan deze handleiding goed door te nemen en op te volgen.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Extractor de Aire de Inducción de Techo 2.5m con Filtro y Luz LED IDHK2522

## 1. Información General

El Extractor de Aire de Inducción de Techo IDHK2522 es un dispositivo diseñado para proporcionar una ventilación eficiente en entornos comerciales y de cocina. Este extracto está equipado con un sistema de filtración avanzado y una luz LED, ideal para mantener el aire limpio y la visibilidad adecuada en la cocina.

## 2. Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de que el extractor sea instalado por un profesional calificado.
- Uso Apropriado: Este extractor está diseñado exclusivamente para su uso en cocinas comerciales. No lo utilice en otros espacios.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales y de que la unidad esté conectada a tierra.
- Mantenimiento: Desenchufe el extractor antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Limpieza del Filtro: Limpie o reemplace los filtros regularmente para evitar riesgos de incendio.
- Temperaturas Altas: Mantenga el extractor alejado de llamas y fuentes de calor.
- Niños: Mantenga el extractor fuera del alcance de los niños.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: IDHK2522
- Tipo: Extractor de aire de inducción
- Dimensiones: 2500mm x 600mm x 300mm
- Material: Acero inoxidable
- Voltaje: 230V
- Potencia: 300W
- Nivel de Ruido: 55dB
- Capacidad de Extracción: 1500m<sup>3</sup>/h
- Sistema de Iluminación: LED integrado

## 4. Configuración e Instalación

- Herramientas Necesarias: Taladro, destornillador, cinta métrica, nivel, soporte de montaje.
- Pasos:
  1. Seleccione la ubicación de instalación en el techo, asegurándose de que sea adecuada para el tamaño de la unidad.
  2. Marque los puntos de agujeros utilizando el soporte de montaje como guía.
  3. Perfore los agujeros y coloque los anclajes en el techo.
  4. Fije el soporte al techo con tornillos.
  5. Conecte el cable eléctrico, asegurándose de seguir las normativas eléctricas locales.
  6. Coloque la unidad sobre el soporte y fije utilizando los tornillos provistos.
  7. Instale los filtros en la parte inferior del extractor.
  8. Pruebe la unidad encendiéndola para verificar su funcionamiento.

## 5. Operación

- Para encender el extractor, utilice el interruptor de encendido ubicado en la parte frontal.
- Ajuste la velocidad del ventilador mediante los controles según sus necesidades.
- Para encender la iluminación LED, active el interruptor correspondiente.
- Asegúrese de que todos los filtros estén correctamente instalados antes del uso.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza del Exterior: Utilice un paño húmedo con detergente suave. No use productos abrasivos.
- Filtro: Retire los filtros mensualmente y lávelos con agua caliente y detergente. Se recomienda reemplazarlos cada 6 meses.
- Mantenimiento Eléctrico: Revise anualmente las conexiones eléctricas y el estado del cableado.

## 7. Solución de Problemas

- La unidad no enciende:
  - Verifique el suministro eléctrico.
  - Asegúrese de que el interruptor esté en la posición correcta.
- Exceso de ruido:
  - Asegúrese de que la unidad esté correctamente instalada y que no haya objetos obstruyendo el ventilador.
- Baja capacidad de succión:
  - Limpie o reemplace los filtros si están obstruidos.

## 8. Eliminación

- Este producto no debe ser desechado con los residuos domésticos.
- Lleve el extractor a un punto de reciclaje adecuado, siguiendo las normativas locales sobre residuos eléctricos.

## 9. Contacto

Para más información, soporte técnico o consultas, contáctenos a:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour la hotte d'extraction à induction de 2,5 m avec filtre et lampe LED - IDHK2522

## 1. Informations générales

Ce manuel fournit des instructions essentielles pour l'utilisation, l'installation et l'entretien de la hotte d'extraction à induction IDHK2522. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est conçu pour une utilisation dans les cuisines commerciales. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Installation : L'installation doit être réalisée par un professionnel qualifié conformément aux instructions fournies pour éviter tout risque.
- Risques électriques : Veuillez vous assurer que l'appareil est correctement relié à une prise de terre.
- Chauffage : Évitez tout contact avec les surfaces chaudes durant le fonctionnement.
- Maintenance : Éteignez l'appareil avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- Enfants et animaux : Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : IDHK2522
- Type : Hotte d'extraction à induction
- Dimensions : 2,5 m
- Filtre : Inclus
- Éclairage : Lampe LED intégrée

## 4. Configuration et installation

- Préparation : Vérifiez que tous les composants sont présents dans l'emballage.
- Installation :
  1. Sélectionnez un emplacement approprié, idéalement au-dessus de la zone de cuisson.
  2. Assurez-vous que la hotte est à une distance suffisante du plafond pour un bon fonctionnement.
  3. Fixez la hotte au plafond à l'aide des supports fournis, en vous assurant qu'elle est bien stable.
  4. Connectez le câblage électrique en suivant le schéma fourni dans le manuel d'installation.
  5. Vérifiez que tous les filtres sont correctement installés avant d'allumer l'appareil.

## 5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau de contrôle.
- Sélectionnez la vitesse d'extraction souhaitée en fonction de la cuisson.
- Utilisez la fonction d'éclairage pour illuminer la surface de travail.

## 6. Nettoyage et entretien

- Éteignez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Retirez et nettoyez le filtre régulièrement pour maintenir des performances optimales.
- Assurez-vous que la lampe LED est éteinte lors de son remplacement.

## 7. Dépannage

- Problème : La hotte ne s'allume pas.  
Solution : Vérifiez la connexion électrique et l'alimentation.
- Problème : Mauvaise extraction des odeurs.  
Solution : Assurez-vous que le filtre est propre et correctement installé.
- Problème : Bruit étrange pendant le fonctionnement.  
Solution : Vérifiez si des objets obstruent le ventilateur.

## 8. Élimination

Pour éliminer ce produit, respectez les réglementations locales concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per Cappe Aspiranti a Induzione IDHK2522

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Cappa Aspirante a Induzione IDHK2522. Questo prodotto è progettato per migliorare l'efficienza della ventilazione in cucina, offrendo un'illuminazione integrata e un'efficace filtrazione.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da un tecnico qualificato.
- Non utilizzare la cappa senza i filtri installati.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi.
- Per evitare incendi, assicurarsi che la cappa sia pulita e priva di residui di grasso.
- Controllare regolarmente le condizioni dei cavi e delle spine.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: IDHK2522
- Tipo: Cappa Aspirante a Induzione
- Dimensioni: 2,5 metri
- Filtri: Filtri a carboni attivi e filtri metallici
- Illuminazione: Lampada LED integrata
- Potenza: [specifiche tecniche non fornite]
- Rumorosità: [specifiche tecniche non fornite]

### 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare la cappa al di sopra della zona di cottura, assicurandosi che sia a una distanza sufficiente per un'efficace aspirazione.
2. Montare i supporti a soffitto secondo le istruzioni fornite, utilizzando strumenti adeguati.
3. Collegherai i filtri seguendo le istruzioni specifiche per il modello.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa conforme agli standard elettrici locali.
5. Accertarsi che tutte le connessioni siano sicure e che non ci siano perdite d'aria.

### 5. Funzionamento

- Accendere la cappa utilizzando l'interruttore di accensione.
- Selezionare il livello di ventilazione desiderato tramite i controlli.
- Attivare la luce LED premendo l'apposito pulsante.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente la superficie della cappa con un panno umido e detergente neutro.
- Sostituire i filtri a carboni attivi e pulire i filtri metallici ogni 3 mesi o secondo necessità.
- Verificare che l'illuminazione LED funzioni correttamente e sostituire le lampade se necessario.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la cappa non si accende, verificare la connessione elettrica.
- Se la ventola non funziona correttamente, controllare i filtri per ostruzioni.
- In caso di rumori insoliti, controllare che non ci siano oggetti estranei attaccati alla ventola.

### 8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per la sicurezza ambientale e lo smaltimento corretto del materiale elettronico e dei componenti.

### 9. Contatti

Per ulteriore assistenza, contattarci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto la nostra cappa aspirante a induzione. Siamo certi che soddisferà le vostre esigenze di cucina e ventilazione.